



### Introducción

Bienvenido a la Guía del usuario de la espuma de embalaje **Instapak Quick® RT** (temperatura ambiente).

Para obtener resultados óptimos, utilice **Instapak Quick® RT** a temperatura ambiente (18°- 32°C).

**Instapak Quick® RT** es un método de embalaje rápido, flexible y fácil de utilizar que proporciona una protección máxima a sus productos. Es ideal como solución de amortiguación, inmovilización, y refuerzo y para fabricar pequeñas almohadillas premoldeadas.

Cada una de las bolsas **Instapak Quick® RT** contiene dos líquidos separados que, al mezclarse, reaccionan y se expanden para formar una espuma de embalaje de poliuretano. Esta espuma está ideada para aportar una protección máxima al embalar productos de una amplia variedad de pesos.

### PRIMEROS AUXILIOS

Componente A

**En contacto con la piel:**

"Lavarse por lo menos 5 minutos con agua y jabón.

No utilizar disolventes."

**En contacto con los ojos:**

"Lavarse por lo menos 15 minutos con abundante agua caliente.

Consultar al doctor."

**Consumo interno:**

Consultar al Doctor

**Espuma endurecida:**

La espuma es estable y no es peligrosa.

Si Vd. Tiene otras preguntas ó necesita más información por favor pongase en contacto: +34 93 7738521

### Uso del producto con seguridad

**¡AVISO!**

No apriete, ni arrugue o doble las bolsas para tratar de activarlas. Para comenzar el proceso de activación, utilice siempre una superficie plana y presione firmemente sobre el símbolo COMPONENTE 'A'.

**¡AVISO!**

No presione nunca para hacer que la mezcla de espuma salga a la bolsa más grande.

**⚠**

Mantenga las bolsas fuera del alcance de los niños.

**⚠**

No interfiera el funcionamiento de la bolsa. Si perfora o rasca cualquier parte de la bolsa antes de que se mezclen los líquidos, puede causar la fuga de éstos o que la espuma se salga de la bolsa tras la activación.

**⚠**

Las bolsas sin activar no deben ser nunca sacadas fuera del espacio dedicado al embalaje.

Utilice siempre las bolsas **Instapak Quick® RT** en una zona bien ventilada.

Evite el contacto con el gas que sale de la zona de ventilación de la bolsa.

"En caso de emergencia química". Derrame, fuga, fuego, exposición o accidente llame a Sealed Air al +34 93 7738521.

### Información medioambiental

La espuma de embalaje **Instapak Quick® RT** minimiza la cantidad de material de embalaje que se utiliza sin poner en peligro la protección de los objetos productos enviados.

La espuma de embalaje **Instapak Quick® RT** se fabrica también sin clorofluorocarbonos (CFC) ni hidroclorofluorocarburo (HCFC), que han sido asociados con la reducción de la capa de ozono.

**• Reducción de residuos**

La espuma de **Instapak Quick® RT** proporciona una almohadilla de protección máxima con una mínima cantidad de material. Cuanto menos embalaje se utilice, menos se introduce en la cadena de residuos.

**• Reutilización de residuos**

Las empresas que embalen y transporten el mismo tipo de producto entre dos o más lugares pueden reutilizar la espuma de embalaje **Instapak Quick® RT** en varios viajes. Las almohadillas de espuma **Instapak Quick® RT** pueden ser reutilizadas como relleno de cajas de cartón. Su forma puede ser modificada a mano para adaptarse al envío de otros productos.

**• Retorno de residuos**

Tanto en EE.UU. como en el resto del mundo, se han establecido múltiples lugares en los que es posible devolver los residuos de espuma **Instapak Quick® RT**. Para encontrar el punto más cercano, llame al número +34 93 773 8521.

**• Uso de residuos para ahorro de energía**

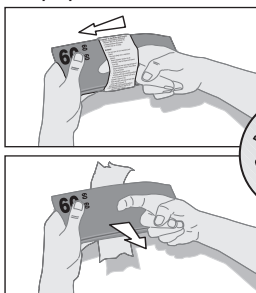
La espuma de embalaje **Instapak Quick® RT** es un combustible excelente para las instalaciones municipales que utilizan residuos para ahorrar energía.

**• Compatible con vertederos**

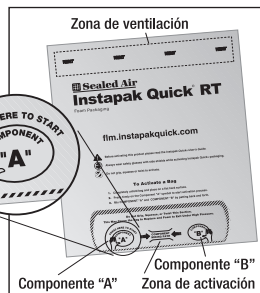
Al ser altamente comprimible, la espuma **Instapak Quick® RT** ocupa solamente el 10% de su volumen inicial cuando se deposita en un vertedero.

### Cómo utilizar una bolsa

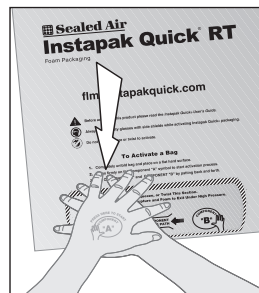
Retire la etiqueta de papel



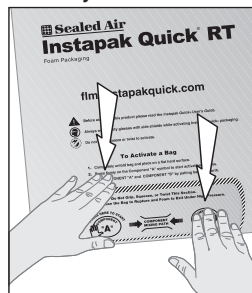
Despliegue la bolsa



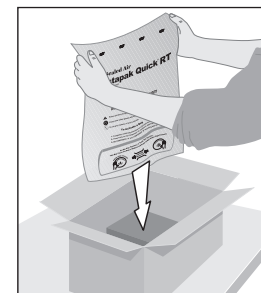
Pulse 'INICIO'



Mezcle los componentes 'A' y 'B'



Coloque rápidamente la bolsa



- Prepare la caja de envío y el objeto que desea embalar.
- Retire de la bolsa la etiqueta de papel informativa.

**¡AVISO!**

No utilice nunca objetos punzantes para retirar la etiqueta de papel que rodea la bolsa.

**¡ATENCIÓN!**

Para utilizar la espuma de embalaje **Instapak Quick® RT**, es necesario el uso de gafas de seguridad con protección interior.

- Despliegue al máximo la bolsa sobre una superficie plana.
- Respete la ubicación de las zonas de activación y ventilación de la bolsa.

- Inicie el proceso de activación colocando la bolsa sobre una superficie plana. Presione con fuerza el símbolo COMPONENTE 'A' PULSE AQUÍ PARA COMENZAR que se encuentra en la parte inferior izquierda. Escuchará un ligero "clic" que le indicará la apertura del sello interno cápsula interna.

**⚠**

No apriete, ni arrugue o doble estruje ni retuerza las bolsas para activarlas. Colóquelas siempre sobre una superficie plana y presione con fuerza el símbolo COMPONENTE "A" para comenzar el proceso de activación.

**⚠ ¡AVISO!**

- No comience presionando primero la parte del COMPONENTE 'B' (la parte derecha). Esta acción puede hacer que el COMPONENTE 'B' se escape a la bolsa exterior y salga por los agujeros de ventilación.
- No sacuda nunca la bolsa.

Mezcle el COMPONENTE 'A' y el COMPONENTE 'B' golpeando alternativamente entre 10 y 20 veces sobre los símbolos 'A' y 'B'. Escuchará otro "clic" y la espuma comenzará a expandirse en la bolsa.

**⚠ ¡AVISO!**

Para mayor seguridad y comodidad, evite entrar en contacto directo con el gas que sale de la bolsa.

**⚠ Nota:**

- La bolsa se calienta mucho una vez que comienza a expandirse la espuma.
- La palabra 'VENT' en la parte superior de la bolsa indica la zona de ventilación. La cual está formada por una serie de pequeños agujeros que permiten la salida del gas.

Coloque rápidamente la bolsa en expansión en el interior de la caja.

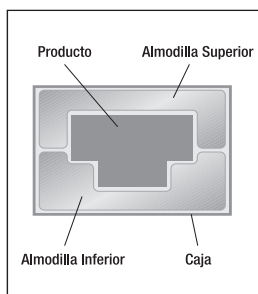
**⚠ ¡AVISO!**

- No enrolle, arrugue ni doble retuerza la bolsa cuando la coloque en la caja.
- No sacuda nunca la bolsa.
- Evite doblar la bolsa en la zona de ventilación para que la espuma no se expanda libremente impidiendo la ventilación.
- Consulte los Consejos de embalaje para obtener más información sobre el embalaje.

Para más información sobre el funcionamiento de **Instapak Quick® RT**, visite nuestra website: [www.instapak.eu](http://www.instapak.eu)

## Consejos de embalaje – Amortiguación

### Amortiguación

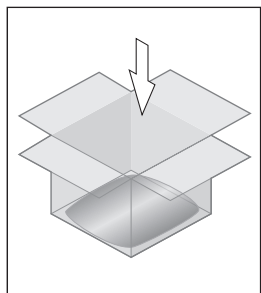


El material de amortiguación se utiliza para proteger los productos delicados embalados en cajas de envío. La amortiguación se crea envolviendo el producto con dos o más bolsas **Instapak Quick® RT** rellenas de espuma.

#### Nota:

- Para obtener una protección adecuada, la mayor parte de los productos necesitan generalmente al menos 5 cm. de espuma entre el producto y los laterales de la caja de envío.
- Las bolsas no se rellenan de espuma hasta el máximo de su capacidad. Están diseñadas para contar con un espacio de aire en la parte superior que permita la ventilación y el movimiento libre de la espuma alrededor del producto.

### Paso 1



- Active la bolsa como se describe en la página inicial.
- Coloque la bolsa con la espuma en expansión en el fondo de la caja de envío.
- Tenga preparado el producto para colocarlo dentro de la caja.

#### Nota:

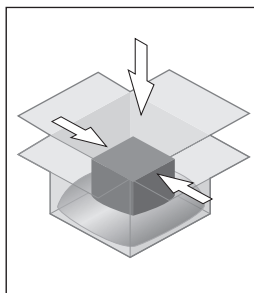
En caso de productos pesados, deje que la espuma se expanda al máximo (unos 25 segundos).



#### ¡ATENCIÓN!

Para utilizar la espuma de embalaje **Instapak Quick® RT**, es necesario el uso de gafas de seguridad con protección interior.

### Paso 2



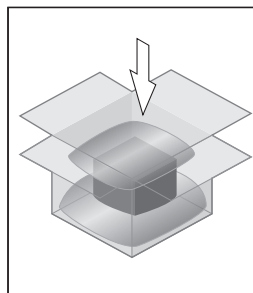
A medida que comienza a crecer la espuma en el interior, centre el producto en la bolsa. Puede ser necesario mantener sujeto el producto en esa posición mientras continúa la expansión de la bolsa.

- Deje que la bolsa aumente de volumen y rodee al producto.
- Una vez que la espuma ha dejado de expandirse, suelte el producto y deje que la espuma lo mantenga.

#### Nota:

- No deje caer de golpe el producto al fondo de la caja. Esto eliminaría la protección de la espuma en la parte sobre la que ha caído.
- Coloque el producto sobre la almohadilla y presione ligeramente para encajarlo en ella.

### Paso 3



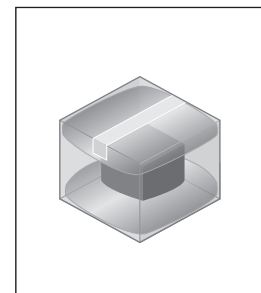
Si desea activar más bolsas, siga las indicaciones de la página inicial.

- Coloque la bolsa de espuma expansiva en la parte de arriba del producto.
- Cierre las solapas superiores mientras se expande la espuma para fijar así el producto en su posición.
- Es posible que necesite bolsas adicionales para fijar correctamente el producto en su posición.
- La espuma se expandirá hasta tocar las solapas de la caja formando una amortiguación superior a medida.

#### Nota:

Es posible que, debido a su tamaño y forma, algunos productos necesiten más de dos bolsas de espuma **Instapak Quick® RT** para garantizar la protección adecuada. Esto resulta ser habitual cuando se utiliza esta técnica de embalaje con bolsas de espuma.

### Paso 4

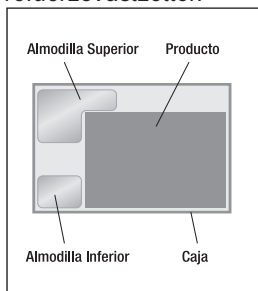


- Cierre la caja con un precinto.

Para más información sobre el funcionamiento de **Instapak Quick® RT**, visite nuestra website: [www.instapak.eu](http://www.instapak.eu)

## Consejos de embalaje – Inmovilización y refuerzo

### Inmovilización y refuerzo

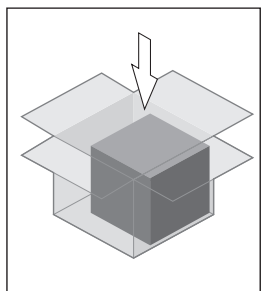


El material de inmovilización y refuerzo se utiliza para productos desiguales cuyo movimiento en el interior de la caja de envío debe evitarse. Con las bolsas de espuma **Instapak Quick® RT** se consigue inmovilizar y reforzar el producto fijándolo en una posición mediante el uso de una o más almohadillas de esquina.

#### Nota:

Las bolsas no se rellenan de espuma hasta el máximo de su capacidad. Las bolsas están diseñadas para contar con un espacio de aire en la parte superior que permita la ventilación y el movimiento libre de la espuma entorno al producto.

### Paso 1



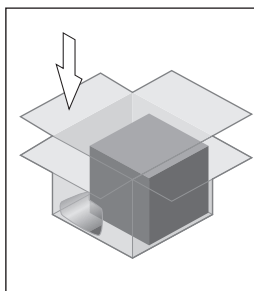
- Coloque el producto en la caja de envío.
- Puede pegar el producto a una de las esquinas (como se indica en la imagen) o colocarlo en el centro de la caja.



#### ¡ATENCIÓN!

Para utilizar la espuma de embalaje **Instapak Quick® RT**, es necesario el uso de gafas de seguridad con protección interior.

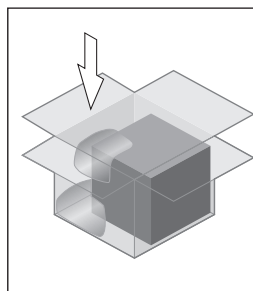
### Paso 2



Active la bolsa como se describe en la página inicial.

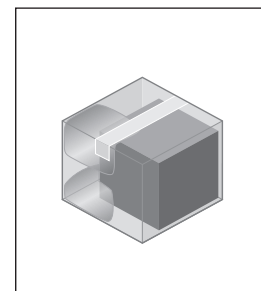
- Coloque la bolsa en expansión entre una o dos de las esquinas inferiores del producto y la caja.
- Deje que la bolsa aumente de volumen hasta tocar el producto y las paredes de la caja, inmovilizando en producto en su posición.

### Paso 3



- Si desea activar más bolsas, siga las indicaciones de la página inicial.
- Coloque la bolsa en expansión entre una o dos de las esquinas superiores del producto y la caja.
- Deje que la bolsa aumente de volumen hasta tocar el producto y las paredes de la caja, inmovilizando el producto en su posición.
- Coloque bolsas adicionales entre el producto y la caja a medida que las vaya necesitando.
- Cierre las solapas superiores mientras se expande la espuma para fijar el producto en su posición.

### Paso 4



- Cierre la caja con un precinto.

Para más información sobre el funcionamiento de **Instapak Quick® RT**, visite nuestra website: [www.instapak.eu](http://www.instapak.eu)

**Sealed Air**

Protective Packaging  
C/. Hostal del Pi, 16, 08630 ABRERA (Barcelona), España  
Tel.: +34 93 773 85 21 Fax: +34 93 770 30 42  
EPDeuromktg@sealedair.com www.instapak.eu

# Hoja de datos de seguridad

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Descripción del producto: | Instapak Quick® RT A   |
| Uso del preparado:        | Mezcla de resina de poliuretano líquido para usar en los equipos de producción de espumas Instapak®  |
| La sociedad:              | Sealed Air Packaging, S.A., C/. Hostal del Pi nº16, Políg. Industrial Barcelonés, 08630 Abrera (Barcelona), España, no. teléfono: +34 93 7738325 |
| Teléfono de urgencias:    | +34 93 7738325   |

## 2. Composición / información sobre los Componentes

Descripción del producto: Composición basada en el difenilmetano diisocianato (MDI)

| Ingredientes peligrosos            | No. Einecs   | No. CAS     | Concentración % | Frases R (Ver §16 texto completo) |
|------------------------------------|--------------|-------------|-----------------|-----------------------------------|
| 4,4'-diisocianato de difenilmetano | 615-005-00-9 | 000101-68-8 | 45 %            | Xn; R20, Xi; R36/37/38, R42/43    |
| Isómeros y homólogos               | -            | 009016-87-9 | 55 %            | Xn; R20, Xi; R36/37/38, R42/43    |

## 3. Identificación de los peligros

TNocivo por inhalación. Este producto es un irritante respiratorio y un sensibilizante respiratorio potencial.

La inhalación repetida de vapor o aerosol a concentraciones superiores al límite de exposición podría causar sensibilización respiratoria.

La aparición de los síntomas respiratorios puede retrasarse varias horas después de la exposición. En personas sensibilizadas se puede desarrollar una respuesta hiperreactiva incluso a concentraciones mínimas de MDI. Irrita los ojos y la piel.

## 4. Primeros auxilios

|                        |  |
|------------------------|--|
| Inhalación:            | Apartar al paciente del lugar de exposición; mantenerlo caliente y en reposo. Acudir al médico. El tratamiento para una irritación primaria o un broncoespasmo es sintomático. |
| Contacto con la piel:  | Lavar inmediatamente con agua seguido de agua y jabón. Si los síntomas persisten, acudir al médico. La ropa contaminada debe limpiarse a fondo.                                |
| Contacto con los ojos: | Irrigar inmediatamente con solución lavavojos o con agua clara, manteniendo los párpados separados, durante 10 minutos como mínimo. Acudir al médico.                          |
| Ingestión:             | Lavar la boca con agua y dar a beber 200-300 ml (media pinta) de agua. No provocar el vómito. Acudir al médico inmediatamente.   |

### Tratamiento médico adicional

Tratamiento sintomático y terapia de apoyo, según se indique.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

No clasificado como inflamable.

En un incendio puede emitir humos nocivos y tóxicos.

Debido a la reacción con el agua, que libera CO<sub>2</sub> gas, si los envases contaminados se cierran, puede producirse un aumento peligroso de la presión.

Productos de combustión: Monóxido de carbono, anhídrido carbónico, óxidos de nitrógeno, MDI, HCN.

Medios de extinción: Espuma, CO<sub>2</sub>, polvo seco o halon. Puede utilizarse agua en abundante cantidad, si no se dispone de medios alternativos. La reacción entre el agua y el isocianato caliente puede ser vigorosa.

### Equipo protector para la lucha contra incendios

Protección respiratoria adecuada con escudo facial y presión positiva de aire. Deben usarse botas de PVC, guantes e indumentaria protectora.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

La limpieza sólo debe ser efectuada por personal entrenado.

El personal que atienda a derrames importantes debe usar indumentaria de protección total, incluida protección respiratoria. Evacuar el área.

Impedir nuevas fugas, derrames o penetración en el alcantarillado.

Contener y absorber derrames importantes en un carrier absorbente inerte y no inflamable. Si es necesario, transferirlo con una pala a bidones abiertos o a sacos de plástico para proceder a una nueva descontaminación.

Retirar y eliminar los residuos.

## 7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación: Disponer una ventilación adecuada, incluyendo extracción localizada satisfactoria, con el fin de asegurar que se está cumpliendo con el límite de exposición laboral. La eficiencia de la ventilación debe controlarse regularmente, a causa de la posibilidad de bloqueo. Tener a mano stocks de descontaminante.

Almacenamiento: Mantener los recipientes adecuadamente cerrados y almacenarlos en el exterior en una zona bien ventilada. Consérvese apartado de la humedad.

Temperatura de almacenamiento: 20 - 25 Grados C.

Tiempo de vida en almacenamiento: 1 año(s) en las condiciones de almacenaje especificadas (no para tanques de almacenamiento a granel).

## 8. Controles de la exposición / Protección personal

Usen indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos / la cara.

Respiradores: Debe utilizarse un equipo de protección respiratoria con presión de aire positiva en casos de ventilación insuficiente o cuando los procedimientos operacionales lo requieran.

Protección ocular: Gafas para productos químicos Además escudo facial completo si pueden producirse salpicaduras.

Guantes: Se recomienda PVC.

Otros: Mandiles (preferiblemente de algodón grueso).

### Límites de Exposición

Ocupacional: Metileno-bisfenilisocianato (MDI).

| LTEL (8 horas TWA)                | STEL (15 min.)            |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 0.005 ppm 0.051 mg/m <sup>3</sup> | - ppm - mg/m <sup>3</sup> |

Los Límites de Exposición Ocupacional relacionados más abajo no son aplicables a individuos previamente sensibilizados. A dichos individuos se les debe proteger de nuevas exposiciones.

## 9. Propiedades físicas y químicas

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Aspecto:                         | Líquido.                                      |
| Color:                           | Marrón oscuro.                                |
| Olor:                            | Terroso.                                      |
| PH:                              | No aplicable.                                 |
| Punto de ebullición (grados C):  | No aplicable.                                 |
| Punto de inflamación (grados C): | 230 Aprox. (copa abierta).                    |
| Límites de inflamabilidad:       | No aplicable.                                 |
| Tensión de vapor (mm Hg):        | < 0.0003 (a 25 grados C).                     |
| Solubilidad (agua):              | Reacciona con el agua.                        |
| Solubilidad (otros):             | La mayoría de disolventes orgánicos: soluble. |
| Punto de ignición (grados C):    | 245 Aprox. (copa abierta).                    |
| Peso específico:                 | 1.24 Aprox. (a 25 grados C).                  |
| Viscosidad (mPa.s):              | 185 - 270 (a 25 grados C).                    |

## 10. Estabilidad y reactividad

|   |  |
|---|--|
| Materiales y condiciones incompatibles:     | La reacción con agua (humedad) produce anhídrido carbónico gas. Reacción exotérmica con materiales conteniendo grupos de hidrógeno activos. Ver "Riesgos de Incendio y Explosión". |
| Reacciones peligrosas:                      | Estable a temperatura ambiente.  |
| Producto(s) de descomposición peligroso(s): | Altamente improbable en un uso industrial normal.  |

## 11. Información toxicológica

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Inhalación:               | Este producto es un irritante respiratorio y un sensibilizante respiratorio potencial: la inhalación repetida de vapor o aerosol a concentraciones superiores al límite de exposición ocupacional podría causar sensibilización respiratoria. Los síntomas pueden consistir en irritación en los ojos, nariz, garganta y pulmones, posiblemente combinada con sequedad en la garganta, opresión en el pecho y dificultad en la respiración. La aparición de los síntomas respiratorios puede retrasarse varias horas después de la exposición. En personas sensibilizadas se puede desarrollar una respuesta hiperreactiva incluso a concentraciones mínimas de MDI. Concentración Letal Media (Median Letal. Concentración) (4 hr.) (aerosol): 370 mg/m <sup>3</sup> (rata).   |
| Contacto con la piel:     | Moderadamente irritante. Un contacto repetido y/o prolongado puede causar sensibilización de la piel. Estudios en animales han demostrado que se puede provocar una sensibilización respiratoria por contacto de la piel con sensibilizantes respiratorios conocidos, incluidos los diisocianatos. Estos resultados acentúan la necesidad de utilizar en todo momento indumentaria protectora, incluyendo guantes, cuando se manejen estos productos químicos o cuando se efectúen trabajos de mantenimiento.   |
| Contacto con los ojos:    | El vapor y el líquido son irritantes.   |
| Ingestión:                | Baja toxicidad oral. La ingestión puede producir la irritación de las vías gastrointestinales. Dosis Letal Media Oral > 5000 mg/kg (rata).  |
| Exposición a largo plazo: | Algunos informes señalan que una exposición crónica por inhalación, puede originar una disminución permanente de la función pulmonar. Se expusieron ratas durante dos años a un aerosol de MDI polimérico, que a altas concentraciones, originó una irritación pulmonar crónica. Esta irritación prolongada dio lugar a la formación de tumores en los pulmones de una pequeña porción de las ratas expuestas a 6 mg/m <sup>3</sup> . No se produjeron tumores a 1 mg/m <sup>3</sup> y no se apreciaron efectos a 0,2 mg/m <sup>3</sup> . En ausencia de una alta exposición prolongada conducente a una irritación crónica y al dañado del pulmón, es altamente improbable que aparezcan tumores. Sin embargo, estos resultados subrayan la necesidad de respetar las medidas de seguridad recomendadas y el límite de exposición ocupacional cuando se trabaja con MDI. |

## 12. Información ecológica

|  |  |
|--|--|
| Impacto medioambiental y distribución:       | Tomando en consideración la fabricación y la utilización de la sustancia, es improbable que se produzca una exposición medioambiental significativa en el aire o en el agua. |
| Persistencia y degradación:                  | Inmiscible con el agua, pero reacciona con la misma para dar lugar a sólidos químicamente inertes y no biodegradables.   |
| Toxicidad:                                   | Se pueden anticipar los siguientes valores, por comparación con un producto análogo.   |
| CL50 (pez cebra) > 1000 mg/l.                |  |
| CE50 (Daphnia magna) (24 horas) > 1000 mg/l. |  |
| CE50 (E. Coli) / 100 mg/l.                   |  |

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

|  |  |
|--|--|
| La eliminación debe efectuarse de acuerdo con la legislación local, autonómica o nacional. El material sin tratar no se puede desechar. El residuo, aun en pequeñas cantidades, no debe verterse nunca a los desagües, sumideros o a los cursos de los ríos. |  |
| Cantidades pequeñas envases tratarlos :  | previamente con descontaminante o con poliol de desecho  |
| Impregnados:   | para neutralizarlos antes de destruirlos.  |
| Cantidades importantes:  | destrucción por pirólisis controlada con lavado y neutralización de los vapores, utilizando incineradores específicamente diseñados para la destrucción de residuos químicos peligrosos. |

## 14. Información relativa al transporte

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| No. de la ONU:                 | No está clasificado. |
| Grupo de embalajes de la ONU:  | No está clasificado. |
| <b>CARRETERA / FERROCARRIL</b> |                      |
| Clase ADR/RID:                 | No está clasificado. |
| Apartado ADR/RID:              | No está clasificado. |
| ADR SIN:                       | No está clasificado. |

## 15. Información reglamentaria

|                        |  |
|------------------------|--|
| Clasificación CEE:     | NOCIVO.  |
| Símbolo de peligro:    | Xn.  |
| Frases de riesgo:      | R20, Nocivo por inhalación.<br>R36/37/38, Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.<br>R42/43, Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.   |
| Consejos de prudencia: | S22, No respirar el polvo.<br>S26, En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.<br>S28, En caso de contacto con la piel, lávense inmediata y abundantemente con agua y jabón.<br>S38, En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.<br>S45, En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta). |

## 16. Otra información

Esta hoja de datos ha sido preparada de acuerdo a la DIRECTIVA 2001/58 CEE. Recomendaciones para la aplicación y uso seguro de los productos Instapak®.

|   |            |
|---|------------|
| Fecha:  | Abril 2007 |
| Revisión:                                       | 000        |
| Instapak® es una marca comercial de Sealed Air. |            |

*La información y recomendaciones de esta publicación son correctas, de acuerdo con nuestros conocimientos, información e interpretación, en la fecha de la publicación. Ninguna parte de este contenido debe considerarse como una garantía expresa o tácita.*